



Garantía y Mantenimiento

e-Delivery 11
e-Delivery 14



Camiones
Buses

Introducción

Este manual enumera todos los servicios de mantenimiento preventivo que se deben ejecutar en el vehículo para mantener sus características originales y su buen desempeño, garantizando así la seguridad de los usuarios.

Estos servicios los debe ejecutar el personal debidamente cualificado mediante una adecuada formación profesional y entrenamiento específico.

Volkswagen Camiones y Buses no se hace responsable por daños materiales o personales causados como resultado de servicios ejecutados por personas no calificadas y / o incumplimiento de las recomendaciones de servicio y seguridad descritos en este manual y en otra literatura de a bordo que acompaña al vehículo.

La Red de Distribuidores Autorizados cuentan con personal capacitado en fábrica, por lo tanto, pueden ayudarlo cuando sea necesario.

La garantía contractual de fábrica está sujeta al pleno cumplimiento de los servicios de mantenimiento preventivo, contenidos en este manual, realizados en la Red de Distribuidores Autorizados.

Definición de grupo de aplicación de vehículos

En el Certificado de Garantía, usted definirá, junto con su Distribuidor Autorizado, el grupo de aplicación de su vehículo, en función del tipo de aplicación en la que se usará la mayor parte del tiempo.

Este es un momento muy importante, ya que la elección del grupo define los intervalos en los que se realizarán las revisiones preventivas.

Por lo tanto, evalúe con criterio el trabajo al que se someterá su vehículo y defina, junto con su Distribuidor Autorizado, cuál es el mejor grupo de aplicación.

Una elección incorrecta puede llevar a un mantenimiento inadecuado de su vehículo.

EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO Y EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO BIEN EJECUTADO, ADEMÁS DE PROPORCIONAR AL VEHÍCULO UNA LARGA VIDA ÚTIL CON ECONOMÍA, CONTRIBUYEN A LA MEJORA DE LA CALIDAD DEL AIRE QUE RESPIRAMOS.

Índice

1. IDENTIFICACION DE LOS AGREGADOS

2. GARANTÍA

División por grupo de aplicación	2-02
Certificado de garantía	2-04
Condiciones de garantía del producto	2-05
I. Generalidades	2-05
II. Condiciones de efectivación	2-07
III. Plazo de validez	2-08
IV. Baterías de alto voltaje.....	2-09
V. Garantía de la cabina contra perforación por corrosión	2-09
VI. Extinción	2-10
VII. Revisiones obligatorias para validez de la cobertura en garantía	2-11

3. INFORMACIONES GENERALES

Mantenimiento de la carrocería	3-02
Reapriete de los componentes de seguridad....	3-02
Precauciones de seguridad	3-02

4. SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Servicio de mantenimiento	4-02
¿Qué es un servicio de mantenimiento?	4-02
Intervalos de las revisiones	4-02
Revisión de entrega	4-03

Operaciones diarias.....	4-05
Operaciones semanales.....	4-05
Lubricación general.....	4-05
Revisión de asentamiento entre 1.000 y 5.000 km	4-06
Revisión de lubricación.....	4-07
Revisión MP1	4-10
Revisión MP2	4-13
Tabla de revisiones por kilometraje	4-16
Intervalos de mantenimiento de los agregados	4-21
Especificación de los aceites y líquidos	4-22

5. CONTROL DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

Control de las revisiones	5-02
Control del cambio de aceite del eje trasero	5-09

6. CAMBIO DE GRUPO DE APLICACIÓN

7. GARANTÍA DE PIEZAS DE REPUESTO

Condiciones de garantía para las piezas de repuesto colocadas después del período de garantía	7-02
I. Generalidades.....	7-02
II. Condiciones de efectivación	7-03
III. Plazo de validez	7-03
IV. Extinción	7-04



IDENTIFICACION DE LOS AGREGADOS

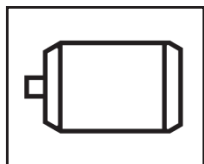
1



IDENTIFICACIÓN DE LOS AGREGADOS

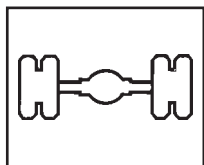
Asegúrese de que el Distribuidor Autorizado haya completado los números de serie de los agregados a continuación durante la entrega técnica del vehículo.

Motor



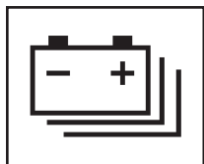
Nº _____

Eje trasero



Nº _____

**Paquete de
baterías**



Nº _____

La identificación de agregados es de fundamental importancia para permitir la trazabilidad de los componentes siempre que sea necesario.



GARANTÍA 2



División por grupo de aplicación

Con el fin de atender los distintos tipos de trabajos en los que se utilizan los vehículos Volkswagen, se creó un servicio de mantenimiento diferenciado por grupo para cada tipo de aplicación, como se muestra a continuación.

Nota:

Una definición incorrecta del grupo de aplicaciones puede provocar un mantenimiento inadecuado del vehículo.

El grupo de aplicaciones al que pertenece el vehículo se debe anotar en el certificado de garantía donde hay un espacio adecuado.

Grupo I — Uso carretera

No se aplica.

Grupo II — Uso mixto

Vehículos utilizados en:

- circuito urbano con largas distancias;
- regiones con pocas autopistas (vecinal);
- transporte interurbano;
- rutas en mal estado;
- caminos de tierra en buen estado.

El kilometraje anual suele oscilar entre 20.000 y 50.000 km.

Grupo III — Uso severo

Vehículos utilizados en:

- servicios en obras de construcción con grandes desplazamientos;
- viajes todoterreno con carga pesada;
- recorrido predominantemente en regiones montañosas con subidas pronunciadas;
- servicio de reparto urbano con paradas continuas.

El kilometraje anual es normalmente inferior a 20.000 km.

Grupo IV — Uso especial

No se aplica.

IMPORTANTE:

En el acto de la entrega del vehículo al cliente y de acuerdo con el cliente, se debe determinar el grupo de aplicaciones al que pertenece el vehículo, en base a la información proporcionada por el cliente sobre la operación en la que el vehículo funcionará la mayor parte del tiempo.

La información para definir el grupo de aplicaciones del vehículo es responsabilidad exclusiva del cliente.

Si en cualquier momento se encontraran discrepancias entre la definición del grupo de aplicación registrada en el momento de la entrega y el uso efectivo del vehículo, ya sea durante revisiones periódicas y / o mantenimiento de cualquier naturaleza, Volkswagen Camiones y Buses, a través de sus Distribuidores, deberá inmediatamente alertar al cliente y cambiar el grupo de aplicación del vehículo, adaptándolo a la aplicación real que se está utilizando, tal y como se indica en el capítulo 6 (cambio de grupo de aplicación).

Declaro que la información proporcionada para la definición del grupo de aplicación es verdadera y soy consciente de que cualquier cambio en el tipo de trabajo en el que se emplea el vehículo que cambie el grupo de aplicación debe ser comunicado a Volkswagen Camiones y Buses, a través de su red de Distribuidores, con el fin de adaptar los intervalos de las revisiones del vehículo.

El incumplimiento de las acciones mencionadas anteriormente exime a Volkswagen Camiones y Buses de cualquier daño que pudiera ocurrir debido a un mantenimiento inadecuado del vehículo.

Firma del cliente

Condiciones de garantía del producto

Volkswagen Camiones y Buses garantiza este vehículo de la siguiente manera.

I. Generalidades

- 1 - La garantía cubre las reparaciones debidas a fallas de material, montaje y / o fabricación.
 - 1.1 - Todas las piezas reconocidas como averiadas o defectuosas serán retiradas y reemplazadas a través de la Red de Distribuidores Autorizados.
 - 1.2 - Las piezas extraídas del vehículo, reconocidas como averiadas o defectuosas, pertenecerán a Volkswagen Camiones y Buses.
 - 1.3 - El reemplazo de conjuntos / agregados mecánicos, eléctricos y electrónicos o del vehículo sólo se considerará si no se puede hacer la reparación.
 - 1.4 - Las carrocerías, equipos y complementos / implementaciones, ejecutados y aplicados por terceros a los productos Volkswagen Camiones y Buses, no están cubiertos por esta garantía, así como los daños y defectos que ocasionen.
 - 1.5 - Los neumáticos, protectores y cámaras de aire están garantizados por los respectivos fabricantes y cualquier reclamación debe dirigirse a ellos.
- 2 - Las reparaciones de pintura están garantizadas, cuando:
 - 2.1 - Los defectos no son el resultado de influencias externas, de origen químico o mecánico.
 - 2.2 - El vehículo fue debidamente protegido y con mantenimiento adecuado.
- 3 - Rotura de vidrios – sólo se reconocerá cuando sea consecuencia de una falta de acomodación en la carrocería o de un defecto intrínseco. Considerando que este tipo de rotura ocurre sólo en los kilómetros iniciales, esta garantía está limitada a 90 (noventa) días, contados desde la fecha de facturación al primer propietario.
- 4 - Las escobillas de limpiaparabrisas, lámparas y fusibles son artículos renovables, con una vida útil fija, con cobertura de garantía limitada de 90 (noventa) días, contados desde la fecha de entrega al primer propietario.
- 5 - Todas las piezas reemplazadas y los servicios ejecutados bajo garantía serán gratuitos para el propietario durante el período de garantía.
- 6 - Todos los servicios se realizarán utilizando piezas originales. Después del período inicial de garantía de 90 días, Volkswagen Camiones y Buses se reserva el derecho de aplicar también piezas aprobadas de su Economy Line o GreenLine para realizar reparaciones, sujeto a las especificaciones técnicas del fabricante.

- 7 - El reemplazo de piezas con defecto y / o reparaciones ejecutadas dentro del período de garantía del producto no implican el derecho a extender el período normal de validez de la garantía.
- 8 - Los gastos relativos a los elementos de mantenimiento que se indican a continuación serán siempre a cargo del propietario:

Mantenimiento (ejemplos):

- Elementos filtrantes.
- Lubricantes / aceites, grasas (excepto cuando sea resultado de una reparación en garantía y siempre que no coincida con los cambios previstos en los servicios de mantenimiento).
- Aditivo del sistema de refrigeración (excepto cuando sea resultado de una reparación en garantía siempre que no coincida con los cambios previstos en los servicios de mantenimiento).
- Líquido de la dirección.
- Reemplazo de los forros, campanas, pastillas y discos de freno.
- Juntas en general.

Servicios de mantenimiento (ejemplos):

- Sistema de geometría de la dirección y eje (s) trasero (s) y balance de ruedas.
 - Ajustes de freno.
 - Limpiezas en general.
 - Ajustes, reaprietes y pruebas en general.
- 9 - Las piezas que sufran desgaste natural por el uso deberán ser reemplazadas periódicamente, de acuerdo con la orientación específica del Distribuidor Autorizado, siendo todos los gastos a cargo del propietario del vehículo.

Ejemplos de piezas sujetas a desgaste natural son:

- Amortiguadores;
- Bujes de la suspensión;
- Correas;
- Revestimientos en general;
- Forros, campanas, pastillas y discos de freno;
- Mangueras en general;
- Resortes del freno y diafragma (freno de estacionamiento);
- Neumáticos, protectores y cámaras;
- Retenes del cubo de rueda;
- Rodamientos/tapas en general;

- Alfombras;
- Ruedas, llantas, tornillos de rueda.

Los fusibles, escobillas del limpiaparabrisas y vidrios están garantizados por 90 (noventa) días, contados a partir de la fecha de entrega del vehículo registrada en el artículo del certificado de garantía, que consta en este manual.

10 - Esta garantía se aplica exclusivamente al vehículo, sus partes y componentes, independientemente del período necesario para que Volkswagen Camiones y Buses proceda a la reparación y / o reemplazo de las piezas, no cubre los gastos de transporte y estacionamiento del vehículo, gastos personales, tales como: llamadas telefónicas, hospedaje y otros, así como daños emergentes y lucro cesante, directos, indirectos o de terceros; limitado a la reparación del vehículo, reemplazo o reparación de sus partes y componentes por la Red de Distribuidores Autorizados.

II. Condiciones de efectivación

- 1 - Que el reclamo se realice directamente a la Red de Distribuidores Autorizados, inmediatamente después de confirmar el defecto.
- 2 - Que las piezas hayan sido reemplazadas y los servicios ejecutados en los talleres de la Red de Distribuidores Autorizados.
- 3 - Que los defectos no sean consecuencia del desgaste natural de los componentes, uso inadecuado, desuso prolongado, accidentes de cualquier tipo y caso fortuito o fuerza mayor.
- 4 - Que todas las revisiones preventivas, establecidas por Volkswagen Camiones y Buses que constan en este manual, hayan sido ejecutadas en la Red de Distribuidores Autorizados, observando los kilometrajes previstos en este manual y según lo dispuesto en el apartado VII – “Revisiones obligatorias para la validez de la cobertura de la Garantía”.

III. Plazo de validez

1 - Garantía del vehículo completo

1.1 - La garantía del vehículo completo será cubierta por un período de 12 meses, sin límite de kilometraje, entendiéndose que este período corresponde a 3 (tres) meses de garantía legal, más un período de 9 (nueve) meses de garantía contractual.

1.2 - Término inicial

La garantía comenzará en la fecha de entrega del vehículo por parte del Distribuidor Autorizado al primer propietario.

Esta fecha debe aparecer en el Certificado de Garantía que se encuentra en la página 2-04 de este manual.

1.3 - Término final

12 meses después del plazo inicial.

Se consideran como componentes del tren de fuerza:

Motor de tracción eléctrico, inversor de tracción, eje de transmisión y eje de tracción.

Se consideran como componentes del(los) eje(s) de tracción:

Eje de transmisión, carcasa del eje trasero, semieje, tapa de la caja, corona y piñón, caja satélite, engranajes planetarios y satélite, rodamientos del diferencial, sistema de bloqueo entre ejes y sistema de bloqueo entre ruedas.

IV. Baterías de alto voltaje

1 - Garantía de batería de alto voltaje

- 1.1 - La garantía del paquete de baterías de alto voltaje se cubrirá de la siguiente manera:
 - **Paquete con 3 baterías:** 100.000 km o 1 año (lo que ocurra primero)
 - **Paquete con 6 baterías:** 200.000 km o 1 año (lo que ocurra primero)

V. Garantía de la cabina contra perforación por corrosión

La garantía contra perforación por corrosión tiene cobertura de 6 años.

- 1 - Todas las chapas de la cabina tienen una garantía especial contra perforación por corrosión, cuando dicha perforación sea comprobada por un Distribuidor Autorizado, considerando el uso normal y protección del vehículo. Este período comienza a partir de la fecha de entrega del vehículo por el Distribuidor Autorizado o por Volkswagen Camiones y Buses, transcrito en el Certificado de Garantía.
- 2 - Para el otorgamiento de esta garantía, que consiste en la reparación y reposición de la pieza perforada por corrosión, es imprescindible que se cumplan las siguientes condiciones:
 - 2.1 - El vehículo sea sometido a los servicios de mantenimiento previstos en este manual en un Distribuidor Autorizado, dentro de los plazos y kilometraje previstos hasta el momento de solicitar la garantía contra corrosión perforante.
 - 2.2 - Que se hayan cumplido todas las recomendaciones contenidas en el manual de Instrucciones de Operación, capítulo Instrucciones de Mantenimiento, relativas a la protección y conservación de la pintura del vehículo, y cumplido las demás disposiciones de la garantía general.
 - 2.3 - Que cualquier daño causado a la cabina, pintura o protección haya sido reparado inmediata y comprobadamente por un Distribuidor Autorizado, utilizando repuestos y materiales aprobados por Volkswagen Camiones y Buses.
 - 2.4 - Que la perforación por corrosión comprobada sea comunicada a un Distribuidor Autorizado.

¡ATENCIÓN! La garantía contra perforación por corrosión no será válida cuando la prestación de los servicios se dirija a talleres que no pertenezcan a la Red de Distribuidores Autorizados. Por lo tanto, antes de contratar una compañía de seguros, verifique las condiciones ofrecidas, relativa a los talleres acreditados, con los que estas compañías mantienen operaciones conjuntas.

VI. Extinción

- 1 - Por la expiración del período de validez.
- 2 - En cualquier momento desde que se verifique:
 - 2.1 - La modificación y / o alteración de las condiciones de originalidad del vehículo o agregados, realizada por terceros, con excepción de las realizadas por recomendación, por escrito, de Volkswagen Camiones y Buses;
 - 2.2 - La ejecución de servicios de mantenimiento o reparación (incluidos los ajustes de software) en talleres que no pertenecen a la Red de Distribuidores Autorizados;
 - 2.3 - No utilizar repuestos originales o aquellos recomendados por Volkswagen Camiones y Buses en reparaciones y mantenimientos preventivos;
 - 2.4 - No utilizar filtros originales, aceites lubricantes y refrigerantes recomendados por Volkswagen Camiones y Buses;
 - 2.5 - El incumplimiento de los intervalos de reposición de los elementos mencionados, establecidos en los servicios de mantenimiento, que constan en este manual;
 - 2.6 - No observar las precauciones recomendadas en el manual de Instrucciones de Operación, que pueden causar daños a las baterías de alto voltaje, tales como:
 - Daños causados por estaciones de carga no homologadas.
 - Funcionamiento a temperaturas inadmisibles.
 - Uso de baterías de alto voltaje como baterías auxiliares.
 - Uso de baterías de tracción suplementarias, para cualquier finalidad.
 - 2.7 - No observar las precauciones recomendadas en el manual de Instrucciones de Operación, que puedan causar daños a los Módulos de Control Electrónico (ECM), tales como:
 - Lavado del motor;
 - Soldaduras eléctricas en el chasis;
 - Carga de batería de 12 V con cargadores no recomendados por Volkswagen Camiones y Buses;
 - Conexión de equipos eléctricos y / o electrónicos adicionales.
 - 2.8 - El uso de equipos de diagnóstico no recomendados por Volkswagen Camiones y Buses;
 - 2.9 - Violación y / o alteración de las funciones del software original, instalado por Volkswagen Camiones y Buses, en los Módulos de Control Electrónico (ECM) del vehículo;

-
- 2.10 - No realizar las inspecciones, en los kilometrajes indicados en los servicios de mantenimiento, que constan en este manual;
 - 2.11 - El uso del vehículo en régimen de sobrecarga, uso excesivo, conducción por encima de la velocidad máxima del motor o cualquier operación inadecuada;
 - 2.12 - Daños ocasionados en el vehículo y sus componentes por mal tiempo (descargas eléctricas, rayos, etc.) o accidentes con inmersión total o parcial (inundaciones, charcos, etc.)

VII. Revisiones obligatorias para validez de la cobertura en garantía

El ejecutar estas revisiones permite detectar y corregir a tiempo las irregularidades que pueda presentar el vehículo, evitando que una pequeña avería se convierta en un daño mayor. El cumplimiento de los servicios de mantenimiento, por lo tanto, tiene como objetivo garantizar al vehículo una condición de total seguridad, confiabilidad y funcionamiento.

¡IMPORTANTE! Para tener derecho a la garantía del vehículo, de 12 meses sin límite de kilometraje después del período inicial, es obligatorio cumplir con las inspecciones periódicas, realizadas por el Distribuidor Autorizado, en los intervalos especificados.

Para el Cliente, para Volkswagen Camiones y Buses y para la Red de Distribuidores Autorizados, la prueba del cumplimiento de los servicios de mantenimiento se da mediante el sello del Distribuidor que realiza el respectivo control de revisiones que consta en este manual.

Para recibir el servicio en garantía, el cliente deberá presentar el control de revisiones periódicas, debidamente sellado por el (los) Distribuidor(es) asistente(s).



**INFORMACIONES
GENERALES 3**



Mantenimiento de la carrocería

El mantenimiento de la carrocería y de todos los equipos instalados por terceros se debe hacer según las indicaciones del fabricante del implemento.

Reapriete de los componentes de seguridad

Los vehículos que viajan por rutas en mal estado están sujetos a un mayor estrés en toda su estructura. En estos casos, los vehículos deben tener una mayor frecuencia de inspección y reapriete de sus componentes de seguridad, tales como:

- Tornillos de fijación de las cámaras de freno al soporte;
- Tornillos de fijación de los soportes de las cámaras de freno;
- Tuercas de fijación de la araña del freno;
- Fijación de la caja de dirección, barra de dirección, brazos de acoplamiento y barras estabilizadoras;
- Fijación de los soportes de las ballestas al chasis.

Precauciones de seguridad

Para ejecutar los servicios de mantenimiento preventivo, la persona debe estar cualificada mediante una formación profesional adecuada y un entrenamiento específico. Las siguientes recomendaciones no cubren todas las precauciones necesarias para realizar servicios en el vehículo. La seguridad es ante todo responsabilidad del operador.

Sobre el mantenimiento en el sistema de alto voltaje

El operador no debe realizar ninguna inspección o mantenimiento. Todos los servicios relativos a las líneas y componentes de alto voltaje se deben hacer en un Distribuidor Autorizado.

Al estacionar el vehículo para mantenimiento

- 1 - Estacionelo en un lugar plano y firme.
- 2 - Aplique el freno de estacionamiento.
- 3 - Retire la llave de arranque.
- 4 - Coloque la llave selectora en neutro.
- 5 - Bloquee las ruedas firmemente.
- 6 - Si el mantenimiento es debajo del vehículo, apóyelo siempre sobre caballetes.
- 7 - Si el vehículo se sobrecalienta, no retire la tapa de ninguno de los depósitos de expansión.

Al agotar el aceite lubricante y/o el refrigerante (diferencial, dirección hidráulica y radiadores)

- 1 - Use guantes adecuados.
- 2 - Use un recipiente con una capacidad superior al volumen a escurrir, para evitar que se desborde.
- 3 - El aceite drenado y todo el material utilizado para la limpieza se deben recoger y almacenar adecuadamente para su posterior reciclaje. No deseche este material en el suelo, el sistema de alcantarillado o cualquier lugar que pueda afectar negativamente al medio ambiente.
- 4 - Nunca reutilice o almacene aceite drenado o material contaminado por aceite lubricante.
- 5 - Agote un radiador sólo si el líquido está frío.

Al limpiar piezas y componentes:

- 1 - Manipule los productos químicos de limpieza según las instrucciones del fabricante.
- 2 - Use guantes adecuados.
- 3 - Use anteojos de protección.
- 4 - Limpie y seque las piezas en un lugar adecuado.
- 5 - Use aire comprimido a baja presión.
- 6 - Deseche todo el material utilizado para la limpieza de manera adecuada, tirándolo en un lugar seguro.

En el mantenimiento del sistema eléctrico de baja tensión o componentes cercanos:

- 1 - Desconecte el cable de puesta a tierra (negativo) de las baterías de 12V.
- 2 - No deje herramientas o material metálico sobre las baterías de 12V.
- 3 - No reemplace los fusibles por otros de amperaje diferente a los especificados.
- 4 - Al manipular la batería de 12V, protéjase los ojos con anteojos adecuados.
- 5 - No acerque llamas o chispas al probar o recargar la batería de 12V.
- 6 - Utilice el diagrama de flujo siempre que realice reparaciones.



**SERVICIOS DE
MANTENIMIENTO 4**



Servicio de mantenimiento

¿Qué es un servicio de mantenimiento?

Es un mantenimiento preventivo programado para que el vehículo se mantenga en perfectas condiciones de funcionamiento, evitando así paradas imprevistas para el mantenimiento correctivo.

El servicio de mantenimiento consta de:

<p>Revisión de entrega Se hace en el Distribuidor Autorizado antes de entregar el vehículo al cliente.</p>
<p>Operaciones diarias Operaciones de verificación que debe realizar el cliente, diariamente, antes de la puesta en marcha del vehículo.</p>
<p>Operaciones semanales Operaciones que debe realizar el cliente.</p>
<p>Revisión de asentamiento Se hacen en el Distribuidor Autorizado entre los 1.000 y 5.000 km.</p>
<p>Revisiones periódicas (L, MP1, MP2)* Revisiones a realizar por el Distribuidor Autorizado, en los kilometrajes según el grupo de aplicación del vehículo.</p>

*L = Revisión de Lubricación; MP = Mantenimiento Preventivo

Intervalos de las revisiones

REVISIÓN	GRUPO II MIXTO	GRUPO III SEVERO
Asentamiento	entre 1.000 y 5.000 km	entre 1.000 y 5.000 km
Revisiones periódicas	cada 40.000 km	cada 20.000 km

Nota:

- Verifique la secuencia de revisiones periódicas utilizando las tablas indicadas a partir de la página 4-16.
- Todas las operaciones de revisión, excepto la lectura de fallas o las verificaciones de funcionamiento realizadas desde el interior de la cabina, como elevadores de vidrios, bocina, etc., se deben hacer con el interruptor de encendido apagado y el interruptor principal de 24 V apagado.

Revisión de entrega

Este Distribuidor garantiza que el vehículo mencionado en este manual fue rigurosamente inspeccionado para su entrega al cliente, de acuerdo con los procedimientos técnicos de Volkswagen Camiones y Buses.

Trabajos dentro del vehículo (cabina sin inclinar)

- Códigos de falla: verifique si hay fallas activas con la herramienta de diagnóstico, corrijalas si es necesario
- Limpiaparabrisas y lavaparabrisas: verifique el funcionamiento
- Paneles de remate interno de las puertas: verifique el estado
- Máquina de accionamiento de vidrios o levanta vidrios eléctrico: verifique el funcionamiento
- Asientos y cinturones de seguridad: verifique el funcionamiento y ajuste
- Ventilación interna de la cabina, calefacción y aire acondicionado: verifique el funcionamiento, si está disponible
- Luz interna de cortesía: verifique el funcionamiento
- Bocina, interruptor de los faros y luces y conmutador del faro: verifique el funcionamiento
- Panel de instrumentos — instrumentos, luces de advertencia y alarma acústica: verifique el funcionamiento
- Pantalla de información a conductor — verifique el voltaje de las baterías de alto y bajo voltaje.
- Tacógrafo: verifique el funcionamiento
- Herramientas y extintor de incendios: verifique
- Alarma acústica del sistema de frenos: verifique el funcionamiento
- Válvula del freno de estacionamiento: verifique el funcionamiento

Trabajos al lado del vehículo (cabina bajada)

- Depósitos de aire de los frenos: agotar
- Ruedas y neumáticos: reapriete los tornillos de las ruedas y calibre los neumáticos según con el manual, incluso la rueda de repuesto.
- Ruedas: ajuste la convergencia
- Lavaparabrisas: verifique el nivel del líquido y reponga si es necesario
- Pintura externa: verifique el estado
- Compresor de aire: verifique la carga del sistema y si hay ruido anormal
- Iluminación externa — luces direccionales delanteras y traseras; luces traseras, luz larga y baja de los faros, luces de freno, luces de marcha atrás y luces de emergencia: verifique el funcionamiento

Revisión de entrega (continuación)

Trabajos encima y debajo del vehículo (cabina inclinada)

- Sistema de enfriamiento: verifique el nivel de líquido en ambos depósitos de expansión y la concentración de aditivo con un refractómetro digital y corríjalo si es necesario
- Ejes de levas y ajustadores de freno delantero y trasero: lubricar
- Grapas y soportes de las ballestas: reapretar
- Columna de dirección — cruceta: verifique la fijación
- Dirección hidráulica: verifique si hay fugas y el nivel del líquido
- Traba y alarma de la cabina: verifique el funcionamiento
- Varilla de soporte de la cabina: verifique el funcionamiento
- Eje trasero — diferencial y cubo de rueda: verifique si hay fugas y el nivel de aceite, limpie el respiradero y verifique la posición de montaje
- Eje de transmisión — juntas universales y bujes desplazables: lubricar

Trabajos con el alto voltaje desconectado

- Sistema de enfriamiento — mangueras y tubería: verifique si hay fugas y el estado
- Terminales eléctricos de la batería de 12V, conexiones al masa, sensores y cableados eléctricos de alta y baja tensión: verifique las fijaciones, tensiones, interferencias en puntos que puedan provocar cortocircuitos y daños en el cableado eléctricos. Corrija si es necesario

Test en ruta y evaluación de funcionamiento

- Test en ruta: habilite el sistema de tracción y espere a que se carguen los depósitos de aire, verifique el funcionamiento del freno de servicio y de estacionamiento, circule con el vehículo observando: dirección, sistema de regeneración, cuadro de instrumentos y sistema eléctrico y rendimiento.

Liberación del vehículo para entregárselo al cliente

- Vehículo: limpiar/lavar interna y externamente
- Indicador del próximo mantenimiento: programe el kilometraje para la próxima parada y el grupo de aplicación del vehículo con la herramienta de diagnóstico

Firma del director del taller

___ / ___ / ___
Fecha

OS N°

Operaciones diarias

- Sistema de refrigeración de los componentes de tracción: verifique el nivel del líquido
- Sistema de enfriamiento del paquete de baterías: verifique el nivel del líquido
- Sistema de iluminación externa: verifique el funcionamiento
- Sistema de frenos y suspensión trasera: verifique si hay fugas de aire

Operaciones semanales

- Verifique si hay fugas y si está en buen estado:
 - Eje trasero, mecanismo de dirección, filtro de aire, amortiguadores
 - Sistema de refrigeración
- Depósitos de aire de los frenos: agotar
- Dirección hidráulica: verifique el nivel de líquido, las fugas y el estado de las mangueras, los tubos y las conexiones
- Neumáticos: calibrar
- Tuercas de las ruedas: verifique el apriete
- Traba de seguridad y alarma de cabina: haga un test
- Extintor de incendio: verifique si tiene carga
- Radiador: verifique el estado de las aletas y límpielas si es necesario

Lubricación general

Le recordamos que la lubricación general del vehículo es de suma importancia siempre que pase por un lavado completo o atraviese zonas inundadas.

Esta lubricación se debe hacer en los siguientes puntos:

- Eje delantero — pernos-maestro
- Columna de dirección (si está equipada con engrasador)
- Frenos de servicio y de estacionamiento — ejes de levas y ajustadores
- Árbol de transmisión y cruceta

Revisión de asentamiento entre 1.000 y 5.000 km

Trabajos dentro del vehículo (cabina sin inclinar)

- Cubo con rodamiento unitizado de las ruedas delanteras: verificar ruido, vibración y holgura con las ruedas libres del suelo.
- Cubo con rodamiento unitizado de las ruedas traseras: verificar ruido, vibración y holgura con las ruedas libres del suelo.

Trabajos encima y debajo del vehículo (cabina inclinada)

- Grapas y soportes de las ballestas: reapretar
- Suspensión delantera — amortiguadores, gemelas, ojales de las ballestas y barras estabilizadoras: reapretar
- Suspensión neumática trasera: verifique el estado y vuelva a apretar todos los componentes, incluidos los soportes del pedestal en el eje

Test en ruta y evaluación de funcionamiento

- Test en ruta: habilite el sistema de tracción y espere a que se carguen los depósitos de aire, verifique el funcionamiento del freno de servicio y de estacionamiento, circule con el vehículo observando: dirección, sistema de regeneración, cuadro de instrumentos y sistema eléctrico y rendimiento

Liberación del vehículo para entregárselo al cliente

- Indicador del próximo mantenimiento: programe el kilometraje para la próxima parada y el grupo de aplicación del vehículo con la herramienta de diagnóstico

Revisión de lubricación

Trabajos dentro del vehículo (cabina sin inclinar)

- Códigos de falla: verifique si hay fallas activas con la herramienta de diagnóstico, corrijalas si es necesario

Trabajos al lado del vehículo (cabina bajada)

- Palanca externa de liberación de la cabina: lubricar
- Forros de los frenos: verifique el desgaste de los forros de freno y el funcionamiento del ajustador automático
- Filtro de aire de la cabina: cambie el cartucho
- Filtro interno de aire acondicionado: cambiar
- Neumáticos: verifique el desgaste
- Compresor de aire del sistema de freno: verifique la carga del sistema y si hay ruido anormal
- Motor del compresor del aire acondicionado: verifique el estado y si hay ruido anormal
- Cubo con rodamiento unificado de las ruedas delanteras: verifique ruido, vibración y holgura con las ruedas libres del suelo.
- Cubo con rodamiento unificado de las ruedas traseras (eje motriz): verifique ruido, vibración y holgura con las ruedas libres del suelo.
- Iluminación externa — luces direccionales y traseras, luces, luz larga y corta de los faros; luces de freno; luces de marcha atrás y luces de emergencia: verifique el funcionamiento

Trabajos encima y debajo del vehículo (cabina inclinada)

- Pernos-maestro del eje delantero: lubricar
- Cabina: lubrique con grasa la zona entre la placa de fricción de la barra de torsión y la cabina
- Trabas de la cabina y varias articulaciones: lubricar
- Terminales esféricos de la dirección: verifique la holgura y el estado de las cofias
- Filtro coalescente: verifique si el kilometraje actual requiere el reemplazo del cartucho
- Columna de dirección — cruceta: verifique si el kilometraje actual requiere que se revise la fijación
- Caja de dirección: verifique si el kilometraje actual requiere un repaso de apriete
- Mangueta del eje delantero: verifique si el kilometraje actual requiere que se revise la holgura
- Dirección hidráulica: verifique si hay fugas y el nivel del líquido
- Traba y alarma de la cabina: verifique el funcionamiento

Revisión de lubricación (continuación)

- Ejes de levas y ajustadores de freno delantero y trasero: verifique si el kilometraje actual requiere remoción y revisión
- Grapas y soportes de las ballestas: verifique la fijación y vuelva a apretar
- Suspensión neumática trasera: verifique el estado y vuelva a apretar todos los componentes, incluidos los soportes del pedestal en el eje
- Suspensión neumática trasera: verifique el estado de los bujes de los tirantes, barra estabilizadora, tirantes de la barra estabilizadora y resortes neumáticos
- Suspensión neumática trasera: verifique el apriete de las grapas de fijación del soporte de los fuelles de la suspensión en el eje
- Suspensión neumática trasera: verifique el apriete de las fijaciones de los tirantes superiores e inferiores
- Eje delantero y trasero — mangueta de eje, suspensión delantera y trasera, pernos de las gemelas, levas y ajustadores del eje S, eje de transmisión: lubricar
- Eje trasero — diferencial y cubo de rueda: verifique si el kilometraje actual requiere un cambio de aceite; de lo contrario, verifique si hay fugas y el nivel de aceite, limpie el respiradero y verifique la posición de montaje
- Sistema de enfriamiento del vehículo/baterías: verifique el nivel de líquido y la concentración de aditivo con un refractómetro digital y corríjalo si es necesario
- Motor del compresor de aire del sistema de frenos: verifique si el kilometraje actual requiere el reemplazo de los cojinetes de los rodamientos
- Cojinetes de los rodamientos del motor de tracción: verifique si el kilometraje actual requiere lubricación
- Cojinetes de los rodamientos del motor de tracción: verifique si el kilometraje actual requiere reemplazo

Trabajos con el alto voltaje desconectado

- Soportes del motor: verifique si el kilometraje actual requiere un repaso de apriete
- Compresor del aire acondicionado: verifique si el kilometraje actual requiere que se reemplace la correa
- Compresor de aire del sistema de freno: verifique si el kilometraje actual requiere un cambio de aceite y filtro
- Filtro de aire MANN Hummel del compresor de aire del sistema de frenos: cambiar
- Filtro de aire Donaldson del compresor de aire del sistema de frenos: compruebe si el kilometraje actual requiere su sustitución
- Equipos de alta tensión: test de puesta a tierra

Revisión de lubricación (continuación)

- Terminales eléctricos de la batería, conexiones al masa, sensores y cableados eléctricos de alta y baja tensión: verifique las fijaciones, tensiones, interferencias en puntos que puedan provocar cortocircuitos y daños en el cableado eléctricos. Corrija si es necesario

Test en ruta y evaluación de funcionamiento

- Test en ruta: habilite el sistema de tracción y espere a que se carguen los depósitos de aire, verifique el funcionamiento del freno de servicio y de estacionamiento, circule con el vehículo observando: dirección, sistema de regeneración, cuadro de instrumentos y sistema eléctrico y rendimiento.

Liberación del vehículo para entregárselo al cliente

- Indicador del próximo mantenimiento: programe el kilometraje para la próxima parada y el grupo de aplicación del vehículo con la herramienta de diagnóstico

Revisión MP1

Trabajos dentro del vehículo (cabina sin inclinar)

- Códigos de falla: verifique si hay fallas activas con la herramienta de diagnóstico, corríjalas si es necesario

Trabajos al lado del vehículo (cabina bajada)

- Palanca externa de liberación de la cabina: lubricar
- Forros de los frenos: verifique el desgaste de los forros de freno y el funcionamiento del ajustador automático
- Filtro de aire de la cabina: cambie el cartucho
- Filtro interno de aire acondicionado: cambiar
- Neumáticos: verifique el desgaste
- Compresor de aire del sistema de freno: verifique la carga del sistema y si hay ruido anormal
- Motor del compresor del aire acondicionado: verifique el estado y si hay ruido anormal
- Cubo con rodamiento unificado de las ruedas delanteras: verifique ruido, vibración y holgura con las ruedas libres del suelo.
- Cubo con rodamiento unificado de las ruedas traseras (eje motriz): verifique ruido, vibración y holgura con las ruedas libres del suelo.
- Iluminación externa — luces direccionales y traseras, luces, luz larga y corta de los faros; luces de freno; luces de marcha atrás y luces de emergencia: verifique el funcionamiento

Trabajos encima y debajo del vehículo (cabina inclinada)

- Pernos-maestro del eje delantero: lubricar
- Cabina: lubrique con grasa la zona entre la placa de fricción de la barra de torsión y la cabina
- Trabas de la cabina y varias articulaciones: lubricar
- Terminales esféricos de la dirección: verifique la holgura y el estado de las cofias
- Filtro coalescente: verifique si el kilometraje actual requiere el reemplazo del cartucho
- Columna de dirección — cruceta: verifique si el kilometraje actual requiere que se revise la fijación
- Caja de dirección: verifique si el kilometraje actual requiere un repaso de apriete
- Mangueta del eje delantero: verifique si el kilometraje actual requiere que se revise la holgura
- Dirección hidráulica: verifique si hay fugas y el nivel del líquido
- Traba y alarma de la cabina: verifique el funcionamiento

Revisión MP1 (continuación)

- Ejes de levas y ajustadores de freno delantero y trasero: verifique si el kilometraje actual requiere remoción y revisión
- Grapas y soportes de las ballestas: verifique la fijación y vuelva a apretar
- Suspensión delantera — amortiguadores, jemelas, ojales de las ballestas y barras estabilizadoras: reapretar
- Suspensión neumática trasera: verifique el estado y vuelva a apretar todos los componentes, incluidos los soportes del pedestal en el eje
- Suspensión neumática trasera: verifique el estado de los bujes de los tirantes, barra estabilizadora, tirantes de la barra estabilizadora y resortes neumáticos
- Suspensión neumática trasera: verifique el apriete de las grapas de fijación del soporte de los fuelles de la suspensión en el eje
- Suspensión neumática trasera: verifique el apriete de las fijaciones de los tirantes superiores e inferiores
- Eje delantero y trasero — mangueta de eje, suspensión delantera y trasera, pernos de las jemelas, levas y ajustadores del eje S, eje de transmisión: lubricar
- Eje trasero — diferencial y cubo de rueda: verifique si el kilometraje actual requiere un cambio de aceite; de lo contrario, verifique si hay fugas y el nivel de aceite, limpie el respiradero y verifique la posición de montaje
- Eje de transmisión — cruceta: verifique si el kilometraje actual requiere que se revise la holgura y el desgaste
- Sistema de enfriamiento del vehículo/baterías: Verifique si el kilometraje actual requiere un cambio de líquido, de lo contrario, verifique el nivel de líquido y la concentración de aditivo con un refractómetro digital y corríjalo si es necesario
- Motor del compresor de aire del sistema de frenos: verifique si el kilometraje actual requiere el reemplazo de los cojinetes de los rodamientos
- Motor del compresor del aire acondicionado: verifique si el kilometraje actual requiere el reemplazo de los cojinetes de los rodamientos
- Cojinetes de los rodamientos del motor de tracción: verifique si el kilometraje actual requiere lubricación
- Cojinetes de los rodamientos del motor de tracción: verifique si el kilometraje actual requiere reemplazo

Revisión MP1 (continuación)

Trabajos con el alto voltaje desconectado

- Soportes del motor: verifique si el kilometraje actual requiere un repaso de apriete
- Compresor del aire acondicionado: verifique si el kilometraje actual requiere que se reemplace la correa
- Compresor de aire del sistema de freno: verifique si el kilometraje actual requiere un cambio de aceite y filtro
- Filtro de aire MANN Hummel del compresor de aire del sistema de frenos: cambiar
- Filtro de aire Donaldson del compresor de aire del sistema de frenos: compruebe si el kilometraje actual requiere su sustitución
- Equipos de alta tensión: test de puesta a tierra
- Terminales eléctricos de la batería, conexiones al masa, sensores y cableados eléctricos de alta y baja tensión: verifique las fijaciones, tensiones, interferencias en puntos que puedan provocar cortocircuitos y daños en el cableado eléctricos. Corrija si es necesario

Test en ruta y evaluación de funcionamiento

- Test en ruta: habilite el sistema de tracción y espere a que se carguen los depósitos de aire, verifique el funcionamiento del freno de servicio y de estacionamiento, circule con el vehículo observando: dirección, sistema de regeneración, cuadro de instrumentos y sistema eléctrico y rendimiento.

Liberación del vehículo para entregárselo al cliente

- Indicador del próximo mantenimiento: programe el kilometraje para la próxima parada y el grupo de aplicación del vehículo con la herramienta de diagnóstico

Revisión MP2

Trabajos dentro del vehículo (cabina bajada)

- Códigos de falla: verifique si hay fallas activas con la herramienta de diagnóstico, corrijalas si es necesario

Trabajos al lado del vehículo (cabina bajada)

- Palanca externa de liberación de la cabina: lubricar
- Forros de los frenos: verifique el desgaste de los forros de freno y el funcionamiento del ajustador automático
- Filtro de aire de la cabina: cambie el cartucho
- Filtro interno de aire acondicionado: cambiar
- Neumáticos: verifique el desgaste
- Compresor de aire del sistema de freno: verifique la carga del sistema y si hay ruido anormal
- Motor del compresor del aire acondicionado: verifique el estado y si hay ruido anormal
- Cubo con rodamiento unificado de las ruedas delanteras: verifique ruido, vibración y holgura con las ruedas libres del suelo.
- Cubo con rodamiento unificado de las ruedas traseras (eje motriz): verifique ruido, vibración y holgura con las ruedas libres del suelo.
- Iluminación externa — luces direccionales delanteras y traseras; luces, luz larga y corta de los faros; luces de freno; luces de marcha atrás y luces de emergencia: verifique el funcionamiento

Trabajos encima y debajo del vehículo (cabina inclinada)

- Pernos-maestro del eje delantero: lubricar
- Cabina: lubrique con grasa la zona entre la placa de fricción de la barra de torsión y la cabina
- Trabas de la cabina y varias articulaciones: lubricar
- Terminales esféricos de la dirección: verifique la holgura y el estado de las cofias
- Filtro coalescente: verifique si el kilometraje actual requiere el reemplazo del cartucho
- Columna de dirección — cruceta: verifique si el kilometraje actual requiere que se revise la fijación
- Caja de dirección: verifique si el kilometraje actual requiere un repaso de apriete
- Mangueta del eje delantero: verifique si el kilometraje actual requiere que se revise la holgura
- Dirección hidráulica: verifique si hay fugas y el nivel del líquido
- Traba y alarma de la cabina: verifique el funcionamiento

Revisión MP2 (continuación)

- Ejes de levas y ajustadores de freno delantero y trasero: verifique si el kilometraje actual requiere remoción y revisión
- Grapas y soportes de las ballestas: verifique la fijación y vuelva a apretar
- Suspensión delantera — amortiguadores, gemelas, ojales de las ballestas y barras estabilizadoras: reapretar
- Suspensión neumática trasera: verifique el estado y vuelva a apretar todos los componentes, incluidos los soportes del pedestal en el eje
- Suspensión neumática trasera: verifique el estado de los bujes de los tirantes, barra estabilizadora, tirantes de la barra estabilizadora y resortes neumáticos
- Suspensión neumática trasera: verifique el apriete de las grapas de fijación del soporte de los fuelles de la suspensión en el eje
- Suspensión neumática trasera: verifique el apriete de las fijaciones de los tirantes superiores e inferiores
- Eje delantero y trasero — mangueta de eje, suspensión delantera y trasera, pernos de las gemelas, levas y ajustadores del eje S, eje de transmisión: lubricar
- Eje trasero — diferencial y cubo de rueda: verifique si el kilometraje actual requiere un cambio de aceite; de lo contrario, verifique si hay fugas y el nivel de aceite, limpie el respiradero y verifique la posición de montaje
- Eje de transmisión — cruceta: verifique si el kilometraje actual requiere que se revise la holgura y el desgaste
- Sistema de enfriamiento del vehículo/baterías: verifique si el kilometraje actual requiere un cambio de líquido, de lo contrario, verifique el nivel de líquido y la concentración de aditivo con un refractómetro digital y corríjalo si es necesario
- Motor del compresor de aire del sistema de frenos: verifique si el kilometraje actual requiere el reemplazo de los cojinetes de los rodamientos
- Motor del compresor del aire acondicionado: verifique si el kilometraje actual requiere el reemplazo de los cojinetes de los rodamientos
- Cojinetes de los rodamientos del motor de tracción: verifique si el kilometraje actual requiere lubricación
- Cojinetes de los rodamientos del motor de tracción: verifique si el kilometraje actual requiere reemplazo

Revisión MP2 (continuación)

Trabajos con el alto voltaje desconectado

- Soportes del motor: verifique si el kilometraje actual requiere un repaso de apriete
- Compresor del aire acondicionado: verifique si el kilometraje actual requiere que se reemplace la correa
- Compresor de aire del sistema de freno: verifique si el kilometraje actual requiere un cambio de aceite y filtro
- Filtro de aire MANN Hummel del compresor de aire del sistema de frenos: cambiar
- Filtro de aire Donaldson del compresor de aire del sistema de frenos: compruebe si el kilometraje actual requiere su sustitución
- Equipos de alta tensión: test de puesta a tierra
- Terminales eléctricos de la batería, conexiones al masa, sensores y cableados eléctricos de alta y baja tensión: verifique las fijaciones, tensiones, interferencias en puntos que puedan provocar cortocircuitos y daños en el cableado eléctricos. Corrija si es necesario

Test en ruta y evaluación de funcionamiento

- Test en ruta: habilite el sistema de tracción y espere a que se carguen los depósitos de aire, verifique el funcionamiento del freno de servicio y de estacionamiento, circule con el vehículo observando: dirección, sistema de regeneración, cuadro de instrumentos y sistema eléctrico y rendimiento

Liberación del vehículo para entregárselo al cliente

- Indicador del próximo mantenimiento: programe el kilometraje para la próxima parada y el grupo de aplicación del vehículo con la herramienta de diagnóstico

Tabla de revisiones por kilometraje

Grupo II – Mixto

Revisión	Servicios complementarios													Mixto km x 1.000					
	Cambio de aceite/ líquido		Diferencial	Cambio del líquido de refrigerante del vehículo*	Cambio del líquido de refrigerante del paquete de baterías*	Reapriete de la caja de dirección	Verificación de la holgura de la mangueta del eje delantero	Verificación de la fijación de la cruceta de la columna de dirección	Remoción y revisión del eje de leva y ajustadores de los frenos	Verificación de la holgura y desgaste de la cruceta del eje de transmisión	Repase de apriete de los soportes del motor	Cambio de aceite y filtro de aceite del sistema de freno	Reemplazo del cartucho del filtro Donaldson		Lubricación de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del freno	Reemplazo de la correa del aire acondicionado	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del aire acondicionado
Asentamiento																			1 a 5
L																			40
MP1																			80
L	•																		120
MP2		•		•															160
L																			200
MP1	•																		240
L																			280
MP2		•		•															320
L	•																		360
MP1																			400
L																		•	440
MP2	•	•		•															480
L																			520
MP1																			560
L	•																		600
MP2		•		•															640
L																			680
MP1	•																		720
L																			760
MP2		•		•															800
L	•																		840
MP1																			880
L																			920
MP2	•	•		•															960
L																			1.000
MP1																			1.040

Revisión	Servicios complementarios											Mixto km x 1.000						
	Diferencial	Cambio de aceite/ líquido		Cambio del líquido de refrigerante del paquete de baterías*	Reapriete de la caja de dirección	Verificación de la holgura de la mangueta del eje delantero	Verificación de la fijación de la cruceta de la columna de dirección	Remoción y revisión del eje de leva y ajustadores de los frenos	Verificación de la holgura y desgaste de la cruceta del eje de transmisión	Repase de apriete de los soportes del motor	Cambio de aceite y filtro de aceite del sistema de freno		Reemplazo del cartucho del filtro Donaldson	Lubricación de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del freno	Reemplazo de la correa del aire acondicionado	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del aire acondicionado
		Cambio del líquido de refrigerante del vehículo*	Cambio del líquido de refrigerante															
L	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.080
MP2		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.120
L					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.160
MP1	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•		1.200
L					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.240
MP2		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.280
L	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•			1.320
MP1					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.360
L					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.400
MP2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			1.440
L					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.480
MP1					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.520
L	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•		1.560
MP2		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		1.600
L					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.640
MP1	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•			1.680
L					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.720
MP2		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.760
L	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•			1.800
MP1					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.840
L					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.880
MP2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•			1.920
L					•	•	•	•	•	•	•	•	•					1.960
MP1					•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		2.000
L	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•			2.040
MP2		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•		•			2.080

* Durante la revisión periódica hay que ejecutar el servicio después de desconectar el alto voltaje.

Grupo III – Severo

Revisión	Servicios complementarios											Severo						
	Diferencial	Cambio de aceite/ líquido	Cambio del líquido de refrigerante del vehículo*	Cambio del líquido de refrigerante del paquete de baterías*	Reapriete de la caja de dirección	Verificación de la holgura de la mangueta del eje delantero	Verificación de la fijación de la cruceta de la columna de dirección	Remoción y revisión del eje de leva y ajustadores de los frenos	Verificación de la holgura y desgaste de la cruceta del eje de transmisión	Repase de apriete de los soportes del motor	Cambio de aceite y filtro de aceite del sistema de freno		Reemplazo del cartucho del filtro Donaldson	Lubricación de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del freno	Reemplazo de la correa del aire acondicionado	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del aire acondicionado
Asentamiento																		1 a 5
L																		20
MP1					•		•				•							40
L												•						60
MP2	•				•	•	•	•	•	•	•					•		80
L																		100
MP1		•	•	•			•				•							120
L																		140
MP2	•				•	•	•	•	•	•	•					•		160
L												•						180
MP1					•		•				•					•		200
L																		220
MP2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		240
L																		260
MP1					•		•				•					•		280
L												•						300
MP2	•				•	•	•	•	•	•	•					•		320
L																		340
MP1		•	•	•	•		•				•			•				360
L																		380
MP2	•				•	•	•	•	•	•	•					•	•	400
L												•						420
MP1					•		•				•							440
L																		460
MP2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		480
L																		500
MP1					•		•				•				•			520
L												•						540
MP2	•				•	•	•	•	•	•	•				•			560

Revisión	Servicios complementarios											Severo								
	Cambio de aceite/ líquido			Diferencial	Cambio del líquido de refrigerante del vehículo*	Cambio del líquido de refrigerante del paquete de baterías*	Reapriete de la caja de dirección	Verificación de la holgura de la mangueta del eje delantero	Verificación de la fijación de la cruceta de la columna de dirección	Remoción y revisión del eje de leva y ajustadores de los frenos	Verificación de la holgura y desgaste de la cruceta del eje de transmisión		Reape de apriete de los soportes del motor	Cambio de aceite y filtro de aceite del sistema de freno	Reemplazo del cartucho del filtro Donaldson	Lubricación de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del freno	Reemplazo de la correa del aire acondicionado	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del aire acondicionado
L																				580
MP1		•	•	•				•					•						•	600
L																				620
MP2	•			•	•			•	•		•	•	•	•				•		640
L																				660
MP1				•				•					•							680
L																				700
MP2	•	•	•	•	•			•	•		•	•	•	•	•			•		720
L																				740
MP1				•				•					•							760
L																				780
MP2	•			•	•			•	•		•	•	•	•				•	•	800
L																				820
MP1		•	•	•				•					•							840
L																				860
MP2	•			•	•			•	•		•	•	•	•				•		880
L																				900
MP1				•				•					•							920
L																				940
MP2	•	•	•	•	•			•	•		•	•	•	•	•			•		960
L																				980
MP1				•				•					•						•	1.000
L																				1.020
MP2	•			•	•			•	•		•	•	•	•				•	•	1.040
L																				1.060
MP1		•	•	•				•					•						•	1.080
L																				1.100
MP2	•			•	•			•	•		•	•	•	•				•		1.120

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Revisión	Servicios complementarios											Severo					
	Diferencial	Cambio de aceite/ líquido		Reapriete de la caja de dirección	Verificación de la holgura de la mangueta del eje delantero	Verificación de la fijación de la cruceta de la columna de dirección	Remoción y revisión del eje de leva y ajustadores de los frenos	Verificación de la holgura y desgaste de la cruceta del eje de transmisión	Reparse de apriete de los soportes del motor	Cambio de aceite y filtro de aceite del sistema de freno	Reemplazo del cartucho del filtro Donaldson	Lubricación de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del freno	Reemplazo de la correa del aire acondicionado	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del aire acondicionado	km x 1.000
		Cambio del líquido de refrigerante del vehículo*	Cambio del líquido de refrigerante del paquete de baterías*														
L																	1.140
MP1				•		•				•							1.160
L																	1.180
MP2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•	•	1.200
L																	1.220
MP1				•		•				•							1.240
L												•					1.260
MP2	•			•	•	•	•	•	•	•	•				•		1.280
L																•	1.300
MP1		•	•	•		•				•		•					1.320
L																	1.340
MP2	•			•	•	•	•	•	•	•					•		1.360
L												•					1.380
MP1				•		•				•						•	1.400
L																	1.420
MP2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•		1.440
L																	1.460
MP1				•		•				•							1.480
L												•					1.500
MP2	•			•	•	•	•	•	•	•					•		1.520
L																	1.540
MP1		•	•	•		•				•					•		1.560
L																	1.580

Revisión	Servicios complementarios											Severo							
	Cambio de aceite/ líquido		Diferencial	Cambio del líquido de refrigerante del vehículo*	Cambio del líquido de refrigerante del paquete de baterías*	Reapriete de la caja de dirección	Verificación de la holgura de la mangueta del eje delantero	Verificación de la fijación de la cruceta de la columna de dirección	Remoción y revisión del eje de leva y ajustadores de los frenos	Verificación de la holgura y desgaste de la cruceta del eje de transmisión	Reparse de apriete de los soportes del motor	Cambio de aceite y filtro de aceite del sistema de freno	Reemplazo del cartucho del filtro Donaldson	Lubricación de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del freno	Reemplazo de la correa del aire acondicionado	Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del aire acondicionado	km x 1.000
MP2	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•					•	•	1.600
L													•						1.620
MP1				•		•						•							1.640
L																			1.660
MP2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		1.680

* Durante la revisión periódica hay que ejecutar el servicio después de desconectar el alto voltaje.

Intervalos de mantenimiento de los agregados

Trabajos complementarios	km	
	Grupo II — Mixto Intervalo 40.000	Grupo III — Severo Intervalo 20.000
Cambio de aceite del diferencial (aceite mineral)	cada 120.000 o 48 meses*	cada 80.000 o 48 meses*
Cambio de aceite del diferencial (aceite sintético)	cada 360.000	cada 360.000
Cambio del líquido de refrigerante del vehículo*	cada 160.000	cada 120.000
Cambio del líquido de refrigerante del paquete de baterías*	cada 160.000	cada 120.000
Cambio del filtro de aire de la cabina	cada 40.000	cada 20.000
Lubricación de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción**	cada 120.000	cada 60.000
Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor de tracción**	cada 720.000	cada 360.000
Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor del freno**	cada 520.000	cada 260.000
Reemplazo de los cojinetes de los rodamientos del motor del compresor A/C**	cada 400.000	cada 200.000
Reemplazo de la correa del aire acondicionado**	cada 120.000	cada 80.000
Cambio del aceite del compresor de aire del freno**	cada 40.000	cada 40.000
Cambio del filtro de aceite del compresor de aire del freno**	cada 40.000 o 2 años	cada 40.000 o 2 años
Cambio de filtro de aire MANN Hummel del compresor del freno - si está equipado	cada 40.000	cada 20.000
Cambio de filtro de aire Donaldson del compresor del freno - si está equipado	cada 160.000	cada 160.000
Test de puesta a tierra de los componentes alimentados en alto voltaje**	cada 40.000	cada 20.000

* Lo que ocurra primero.

** Durante la revisión periódica hay que ejecutar el servicio después de desconectar el alto voltaje.

• La dirección hidráulica no necesita cambio de aceite. Sólo hay que cambiar el aceite en caso de remoción para reparación.

Especificación de los aceites y líquidos

Aceites lubricantes utilizados al llenar por primera vez en la fábrica

Eje trasero	Mineral API-GL5 85W140
Dirección hidráulica	ATF — Sufijo A
Compresor del aire acondicionado de la cabina	ND-oil 8
Compresor de aire del freno/ suspensión trasera neumática	Texaco CETUS PAO 68
Sistema de refrigeración de los componentes de tracción	50% de agua potable + 50% de aditivo VW G 411381 Q0 (coloración verde)
Sistema de enfriamiento del paquete de baterías	50% de agua potable + 50% de aditivo VW G 411381 Q0 (coloración verde)
Compresor de gas refrigerante del paquete de baterías	Zerol Ester Hybrid 68SL

Aceites lubricantes recomendados para servicio

Volkswagen Camiones y Buses recomienda los mismos aceites utilizados al llenar por primera vez en la fábrica.

Para más informaciones, consulte un Distribuidor Autorizado y déle preferencia a los productos de la línea ALMAX.



**CONTROL DE
LAS REVISIONES
PERIÓDICAS**



5

Control de las revisiones

Su Distribuidor Autorizado tiene que anotar las revisiones en los respectivos cuadros. Es la comprobación, por parte del cliente, de que se cumplieron las revisiones, asegurándole, así, los derechos establecidos en las condiciones de garantía.

Revisión de Asentamiento (entre 1.000 y 5.000 km)	
Km _____	
Horímetro _____	
Orden de Servicio _____	
Fecha _____	Firma _____ <div style="text-align: right; margin-top: 5px;">(sello)</div>

En el control de revisiones se debe registrar el grupo de mantenimiento en que trabaja el vehículo:

II - Mixto / III - Severo

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº _____		
Fecha: _____		
Km: _____		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº _____		
Fecha: _____		
Km: _____		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº _____		
Fecha: _____		
Km: _____		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

CONTROL DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

CONTROL DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

CONTROL DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

CONTROL DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

CONTROL DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

II <input type="checkbox"/>	III <input type="checkbox"/>	
OS nº		
Fecha:		
Km:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello Distribuidor Autorizado		

CONTROL DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

II <input type="checkbox"/>		III <input type="checkbox"/>	
OS nº			
Fecha:			
Km:			
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>	
Sello Distribuidor Autorizado			

Control del cambio de aceite del eje trasero

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

CONTROL DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		

OS N°		
Fecha:		
Tipo de aceite:		
km:		
Próximo cambio:		
L <input type="checkbox"/>	MP1 <input type="checkbox"/>	MP2 <input type="checkbox"/>
Sello del Distribuidor Autorizado		



**CAMBIO DE
GRUPO DE
APLICACIÓN**



CAMBIO DE GRUPO DE MANTENIMIENTO

Si se encuentran discrepancias en cualquier momento, ya sea durante revisiones periódicas y / o mantenimiento de cualquier naturaleza, entre la definición del grupo de aplicación realizada en el momento de la entrega y el uso real del vehículo, Volkswagen Camiones y Buses, a través de sus Distribuidores, deberá cambiar el grupo de aplicación, comunicándole al cliente sobre dicho cambio, adaptando el vehículo a la aplicación real que se está utilizando.

En estos casos, el Distribuidor deberá completar los campos a continuación.

IMPORTANTE:

Si hay más de un cambio en el grupo de aplicación durante la operación del vehículo, el Distribuidor podrá utilizar los otros campos para clasificar los grupos.

----- / ----- / -----	Km _____
	Horas _____
Nuevo grupo de aplicación	
Grupo II <input type="checkbox"/>	Grupo III <input type="checkbox"/>

Firma del Cliente	
Sello Distribuidor Autorizado	

----- / ----- / -----	Km _____
	Horas _____
Nuevo grupo de aplicación	
Grupo II <input type="checkbox"/>	Grupo III <input type="checkbox"/>

Firma del Cliente	
Sello Distribuidor Autorizado	

----- / ----- / -----	Km _____
	Horas _____
Nuevo grupo de aplicación	
Grupo II <input type="checkbox"/>	Grupo III <input type="checkbox"/>

Firma del Cliente	
Sello Distribuidor Autorizado	

----- / ----- / -----	Km _____
	Horas _____
Nuevo grupo de aplicación	
Grupo II <input type="checkbox"/>	Grupo III <input type="checkbox"/>

Firma del Cliente	
Sello Distribuidor Autorizado	

----- / ----- / ----- Km _____ Horas _____
Nuevo grupo de aplicación Grupo II <input type="checkbox"/> Grupo III <input type="checkbox"/>
_____ Firma del Cliente
Sello Distribuidor Autorizado

----- / ----- / ----- Km _____ Horas _____
Nuevo grupo de aplicación Grupo II <input type="checkbox"/> Grupo III <input type="checkbox"/>
_____ Firma del Cliente
Sello Distribuidor Autorizado

----- / ----- / ----- Km _____ Horas _____
Nuevo grupo de aplicación Grupo II <input type="checkbox"/> Grupo III <input type="checkbox"/>
_____ Firma del Cliente
Sello Distribuidor Autorizado

----- / ----- / ----- Km _____ Horas _____
Nuevo grupo de aplicación Grupo II <input type="checkbox"/> Grupo III <input type="checkbox"/>
_____ Firma del Cliente
Sello Distribuidor Autorizado

----- / ----- / ----- Km _____ Horas _____
Nuevo grupo de aplicación Grupo II <input type="checkbox"/> Grupo III <input type="checkbox"/>
_____ Firma del Cliente
Sello Distribuidor Autorizado

----- / ----- / ----- Km _____ Horas _____
Nuevo grupo de aplicación Grupo II <input type="checkbox"/> Grupo III <input type="checkbox"/>
_____ Firma del Cliente
Sello Distribuidor Autorizado

**GARANTÍA
DE PIEZAS DE
REPUESTO 7**

Condiciones de garantía para las piezas de repuesto colocadas después del período de garantía

I. Generalidades

- 1 - Todas las piezas (legítimas, Economy o GreenLine, vendidas por Volkswagen Camiones y Buses) reconocidas como averiadas o defectuosas serán retiradas y reemplazadas a través de la Red de Distribuidores Autorizados.
- 2 - Las piezas reemplazadas son de responsabilidad de Volkswagen Camiones y Buses.
- 3 - Los neumáticos, protectores y cámaras de aire están garantizados por los respectivos fabricantes y cualquier reclamación debe dirigirse a ellos.
- 4 - Las escobillas de limpiaparabrisas, lámparas y fusibles son artículos renovables, con una vida útil fija, con cobertura de garantía limitada de 90 (noventa) días, contados desde la fecha en que se emitió la Factura de compra de la pieza.
- 5 - Las piezas que sufran desgaste natural por el uso deberán ser reemplazadas periódicamente, de acuerdo con la orientación específica del Distribuidor Autorizado, siendo todos los gastos a cargo del propietario del vehículo.

Ejemplos de piezas sujetas a desgaste natural son; pero no se limita sólo a estas:

- Amortiguadores;
 - Bujes de la suspensión;
 - Correas;
 - Revestimientos en general;
 - Forros, campanas, pastillas y discos de freno;
 - Mangueras en general;
 - Resortes del freno y diafragma (freno de estacionamiento);
 - Neumáticos, protectores y cámaras;
 - Retenes del cubo de rueda;
 - Rodamientos/tapas en general;
 - Alfombras;
 - Ruedas, llantas, tornillos de rueda;
- 6 - Esta garantía se aplica sólo a la pieza reemplazada, no cubre los gastos de transporte y estacionamiento del vehículo, gastos personales, tales como: llamadas telefónicas, hospedaje y otros, así como daños emergentes y lucro cesante, directos, indirectos o de terceros; limitada a la reparación o reemplazo de la pieza. El reemplazo de la pieza está sujeto a la disponibilidad de stock, por lo tanto, el plazo reposición puede variar debido a ese factor.

II. Condiciones de efectivación

- 1 - Que el reclamo se realice directamente a la Red de Distribuidores Autorizados, inmediatamente después de confirmar el defecto.
- 2 - Que se haya reemplazado la pieza y el servicio se haya ejecutado en un Distribuidor Autorizado.
- 3 - Que los defectos no sean consecuencia del desgaste natural de la pieza, uso inadecuado, desuso prolongado, accidentes de cualquier tipo y caso fortuito o fuerza mayor.

III. Plazo de validez

- **Piezas legítimas, Economy o GreenLine, vendidas y colocadas en la Red de Distribuidores Autorizados, vendidas en el taller:**

- 1 - Término inicial

Fecha de emisión de la factura de compra de la pieza.

- 2 - Término final

12 meses, sin límite de kilometraje, entendiéndose que este período corresponde a 3 (tres) meses de garantía legal, más un período de 9 (nueve) meses de garantía contractual.

- **Piezas legítimas, Economy o GreenLine, vendidas y colocadas en la Red de Distribuidores Autorizados, vendidas en el mostrador:**

- 1 - Término inicial

Fecha de emisión de la factura de compra de la pieza.

- 2 - Término final

12 meses, sin límite de kilometraje, entendiéndose que este período corresponde a 3 (tres) meses de garantía legal, más un período de 9 (nueve) meses de garantía contractual. La cobertura en garantía se aplica sólo a la pieza que consta en la factura.

IV. Extinción

- 1 - Por la expiración del período de validez
- 2 - En cualquier momento desde que se verifique:
 - 2.1 - La modificación y / o alteración de la pieza, excepto las ejecutadas por recomendación de Volkswagen Camiones y Buses y en sus Distribuidores;
 - 2.2 - Someter la pieza a sobrecarga, uso excesivo o conducción inadecuada.
 - 2.3 - Incumplimiento de alguna de las recomendaciones contenidas en este manual.

Quedan excluidas cualesquier otras responsabilidades distintas a las derivadas de las obligaciones asumidas en los términos aquí expresados.

Volkswagen Camiones y Buses está constantemente mejorando sus productos. Son posibles alteraciones respecto a la forma, equipos y tecnología del producto suministrado. Por ello, no se puede reivindicar ningún derecho, con base en los datos, ilustraciones y descripciones del presente manual.

Los textos, figuras y normas de este manual se refieren a informaciones disponibles en la fecha de su publicación.

Volkswagen Camiones y Buses

Art. N° 233 S2GM 60 – Edición 04/2023



Este impreso se ha producido con papel proveniente de madera certificada FSC® y de otras fuentes controladas, asegurando el respeto al medio ambiente y a los trabajadores forestales.

Volkswagen Caminhões e Ônibus
Rua Volkswagen, 291 - 1º andar
Parque Jabaquara - São Paulo - SP
04344-020 - Brasil
www.vwco.com.br



Camiones
Buses